



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE PONTIAC

RÈGLEMENT NUMÉRO 100-2026

RÈGLEMENT POUR FIXER DE TAUX DE TAXE FONCIÈRE ET DES SERVICES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2026 ET LES CONDITIONS DE PERCEPTION

ATTENDU QU'EN vertu de l'article 244 de la *Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2-1)*; la Municipalité peut fixer plusieurs taux de la taxe foncière générale en fonction des catégories auxquelles appartiennent les unités d'évaluation;

ATTENDU QU'EN vertu de l'article 252 de la *Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1)*, la Municipalité peut fixer le nombre de versement supérieur à ceux que peut faire le débiteur de la taxe foncière;

ATTENDU QU'un avis de motion a été donné par Suzanne Dubeau-Pilon lors d'une séance extraordinaire tenue le 27 janvier 2026;

ATTENDU QUE le projet de règlement est présenté au conseil par Suzanne Dubeau-Pilon lors d'une séance extraordinaire tenue le 27 janvier 2026;

EN CONSÉQUENCE, les membres du conseil de la municipalité de Campbell's ayant tous voté en faveur de l'adoption du présent règlement;

Il est proposé par Suzanne Dubeau-Pilon et résolu à l'unanimité que le présent **RÈGLEMENT NUMÉRO 100-2026** portant le titre « **Règlement pour fixer de taux de taxe foncière et des services pour l'exercice financier 2026 et les conditions de perception** » soit adopté, et qu'il soit par le présent règlement ordonné, décrété et statué ce qui suit, à savoir :

1. **Le préambule du présent règlement en fait partie intégrante;**

2. **Taux de taxes foncières**

2.1 Le taux de taxe foncière est établi à **0,57 \$ par \$100** de la valeur portée au rôle d'évaluation pour l'année fiscale 2026 sur tout immeuble imposable situé sur le territoire de la municipalité.

3. **Taux de taxes des services**

3.1 Afin de pourvoir au dit paiement de ces services, il est par le présent règlement imposé et sera prélevé annuellement, en même temps que la taxe foncière générale, une compensation suffisante à l'égard de tous les usagers desservis par ce service;

3.2 Afin de pourvoir au dit paiement de ces services, il est par le présent règlement imposé annuellement à la municipalité de Litchfield, une compensation suffisante à l'égard de tous les usagers desservis par ce service situé dans la municipalité de Litchfield;

3.3 Cette compensation est répartie entre eux, selon le mode d'unités imposables. La valeur d'une unité est déterminée par le montant annuel des sommes nécessaires prévues dans le budget pour assurer lesdits services selon le tableau suivant :

Aqueduc	Aqueduc Traitement	Services de dette	Égout	Gestion Matières résiduelles	Service sécurité Incendie
367.00\$	218.00\$	251.00\$	445.00\$	356.00\$	\$198.00

4. **Nombre d'unité imposable**

4.1 Cette valeur d'une unité est par la suite multipliée par le nombre d'unités attribuées à l'immeuble (logement), ou selon le nombre d'unités attribuées selon le nombre d'usagers de ce service; et, en plus, pour le service de sécurité incendie, selon la classification des risques d'incendie (sources : Annexe 1 : classification des risques en sécurité incendie préparé par le Ministère de la Sécurité publique), ce qui détermine le montant de la compensation selon le tableau suivant :

Catégorie de bâtiment	Unité imposable correspondante par logement						SERVICE SÉCURITÉ INCENDIE
	AQUEDUC	AQUEDUC TRAITEMENT	SERVICES DE DETTE	ÉGOUTS	GESTION MATIÈRES RÉSIDUELLES		
Résidentiel							Résidentiel à risque faible
1 logement	1	1	1	1	1		1
1 à 20 logements	1+.8/log.	1+.8/log.	1+1/log.	1+.95/log.	1+.8/log.		1 +1/log
Commercial	1+.8/unité	1+.8/unité	1+1/unité	1+.95/unité	1+.8/unité		Commercial à risque medium, élevé et très élevé 1+1/unité
Unité imposable correspondante par unité							
Hôtel/Bar	2	2	2	2	2		2
Les Amis du Manoir St-Joseph	9	9	9	9	-		9
Restaurant	2	2	2	2	2		2
Brasserie	2	2	2	2	2		2
Casse croute	2	2	2	2			2
Épicerie (système de réfrigération)	3	3	3	3	3		2
Dépanneur	2	2	2	2	2		2
Variété	1	1	1	1	1		2
Atelier	1	1	1	1	1		1
Garage	1	1	1	1	1		2
Bureau professionnel privé et OBNL	1	1	1	1	1		1
Pharmacie	2	2	2	2	2		2
Centre dentaire	2	2	2	2	2		2
Lave-Auto	2	2	2	2	2		2
MRC Pontiac	5	5	5	5	5		
Salon funéraire	1	1	1	1	1		2
Bureau gouvernement – privé	2	2	2	2	2		2
Institutions							
Gouvernementales - Volet SQI							
Ministère des Transports Québec	5	5	5	5	5		5
Sureté Québec	5	5	5	5	5		5
Palais de justice	5	5	5	5	5		5
Financière	2	2	2	2	2		2
Religieuse	1	1	1	1	1		2

5. Taux d'intérêt sur les arrérages

5.1 À compter du moment où les taxes deviennent exigibles, les soldes impayés portent intérêt aux taux annuels de dix pour cent (10%).

6. Mode de paiements des taxes

6.1 Les taxes foncières municipales annuelles doivent être payées en un versement unique. Toutefois, lorsque dans un compte, le total est égal ou supérieur au montant fixé par le règlement pris en vertu du paragraphe 4 de l'article 263 de la L.F.M., elles peuvent être payées, au choix du débiteur en un versement unique ou selon le tableau suivant :

1 ^e versement	40%	1 ^e avril
2 ^e versement	30%	1 ^e juillet
3 ^e versement	30%	1 ^e septembre

6.2 Les taxes foncières municipales complémentaires doivent être payées en un versement unique. Toutefois, lorsque dans un compte, le total est égal ou supérieur au montant fixé par le règlement pris en vertu du paragraphe 4 de l'article 263 de la *Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F2-1)*; soit « 300 \$ », elles peuvent être payées, au choix du débiteur, en un versement unique ou en deux versements égaux.

6.3 La date ultime où peut être fait le versement unique ou le premier versement des taxes foncières municipales complémentaires est le trentième jour qui suit l'expédition du compte. Le deuxième versement, lorsqu'il s'applique, est payable 90 jours après la date de paiement du 1^{er} versement.

7. Mise en application

Le présent règlement abroge et remplace tous autres règlements concernant l'imposition des taxes et des services.

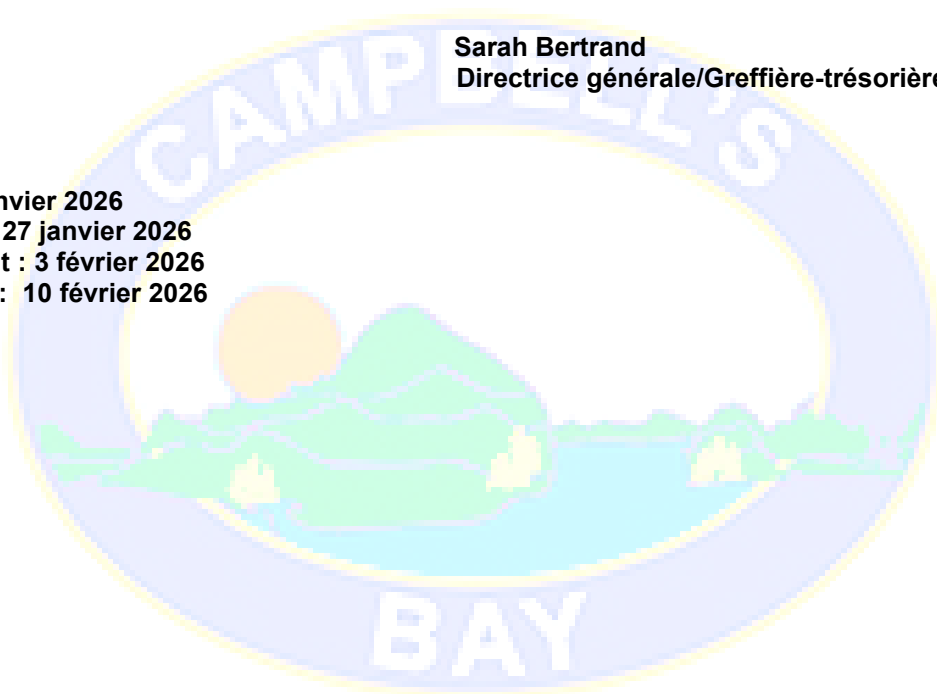
8. Entrée en vigueur

Le présent règlement entrera en vigueur après l'accomplissement des formalités édictées par la Loi.

Raymond Pilon
Maire

Sarah Bertrand
Directrice générale/Greffière-trésorière

Avis de motion : 27 janvier 2026
Projet de règlement : 27 janvier 2026
Adoption du règlement : 3 février 2026
Avis de promulgation : 10 février 2026





**CANADA
 PROVINCE DE QUÉBEC
 DISTRICT DE PONTIAC
 MUNICIPALITÉ CAMPBELL'S BAY**

UNOFFICIAL TRANSLATION BYLAW NUMBER 100-2026

DRAFT BYLAW RESPECTING THE IMPOSITION OF THE RATES OF PROPERTY TAX AND SERVICES FOR THE FISCAL YEAR 2026 AND THE CONDITIONS OF COLLECTION

WHEREAS under section 244 of the Act respecting municipal taxation (L.R.Q., c. F2-1); the municipality may fix several rates of the general property tax according to the categories to which belong evaluation units;

WHEREAS under section 252 of the Act respecting municipal taxation (L.R.Q. ..., c. F-2.1), the Municipality can fix the number of installments higher than those that can make the tax debtor land;

WHEREAS a notice of motion has been given by Suzanne Dubeau-Pilon at a Special council meeting held on January 27, 2026;

WHEREAS the draft by-law is presented to the council by Suzanne Dubeau-Pilon during a Special meeting held on January 27, 2026;

CONSEQUENTLY, the members of the council of the municipality of Campbell's having all voted In favor of the adoption of this Bylaw;

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and unanimously resolved that this **BY-LAW NUMBER 100-2026** entitled "**By-law respecting the imposition of the rate of property tax and services for the fiscal year 2026 and the conditions of collection**" be adopted, and that it is hereby ordered, enacted and enacted as follows:

1. The preamble to this bylaw shall form an integral part thereof;

2. Rate of property taxes

2.1 The rate of property tax is set at **\$ 0.57 per \$ 100** of the value entered on the assessment roll for the fiscal year 2026 on any taxable immovable situated in the territory of the municipality.

3. Rate of service charges

3.1 In order to provide for the payment of these services, it is hereby imposed and shall be deducted annually, together with the general property tax, sufficient compensation in respect of all users served by that service;

3.2 In order to provide for the said payment of these services, this by-law shall be annually imposed on the municipality of Litchfield sufficient compensation for all users served by this service in the municipality of Litchfield;

3.3 Such compensation shall be apportioned among them, according to the method of taxable units. The value of a unit shall be determined by the annual amount of the necessary sums provided for in the budget to provide the said services in accordance with the following table:

Potable Water	Potable Water treatment	Debt services	Wastewater	Waste Management	Fire Safety Services
367.00\$	218.00\$	251.00\$	445.00\$	356.00\$	198.00\$

4. Number of taxable units

4.1 This value of one unit is then multiplied by the number of units allocated to the building (dwelling), or according to the number of units allocated according to the number of users of that service; and, in addition, for the fire safety service, according to fire risk classification (source: Appendix 1: Fire safety risk classification prepared by the Ministère de la Sécurité publique), which determines the amount of the compensation according to the following table:

Catégorie de bâtiment	Corresponding taxable rate per dwelling						FIRE SAFETY SERVICES
	WATER	WATER TREATMENT	WATER DEBT 59-09 103-12	WASTEWATER	WASTE MANAGEMENT		
Résidentiel							Residentiel at low risk
1 dwelling	1	1	1	1	1		1
1 to 20 dwellings	1+.8/dwl	1+.8/dwl.	1+1/dwl.	1+.95/dwl.	1+.8/dwl.		1+1/dwl.
Commercial	1+.8/unit	1+.8/unit	1+1/unit	1+.95/unit	1+.8/unit		Commercial at medium, high and very high risk 1+1/unit
Corresponding taxable rate per unit							
Hôtel/Bar	2	2	2	2	2		2
Les Amis du Manoir St-Joseph	9	9	9	9	-		9
Restaurant	2	2	2	2	2		2
Brewery	2	2	2	2	2		2
Chip Stands	2	2	2	2	2		2
Grocery (use of refrigeration system)	3	3	3	3	3		2
Dépanneur	2	2	2	2	2		2
Variety	1	1	1	1	1		2
Workshop	1	1	1	1	1		1
Garage	1	1	1	1	1		2
Administration professionnelle private and Non for profit	1	1	1	1	1		1
Pharmacy	2	2	2	2	2		2
Dental Centre	2	2	2	2	2		2
Car wash	2	2	2	2	2		2
MRC Pontiac	5	5	5	5	5		-
Funeral Home	1	1	1	1	1		2
Administration gouvernement – private	2	2	2	2	2		2
Institutions							
Gouvernementales - Volet SQI							
Ministère des Transports Québec	5	5	5	5	5		5
Sûreté Québec	5	5	5	5	5		5
Palais de justice	5	5	5	5	5		5
Financial	2	2	2	2	2		5
Religious	1	1	1	1	1		2

5. Interest rate on arrears

5.1 From the time when taxes become due, outstanding balances bear interest at ten per cent (10%) annual rates.

6. Method of payment of fees

6.1 Annual municipal property taxes must be paid in one installment. However, where in an account the total is equal to or greater than the amount determined by the regulations made under paragraph 4 of section 263 of the MLA, they may be paid, at the option of the debtor in a lump sum payment or Table below:

1 ^e versement	40%	1 ^e avril
2 ^e versement	30%	1 ^e juillet
3 ^e versement	30%	1 ^e septembre

6.2 Additional municipal property taxes must be paid in one installment. However, where in an account the total is equal to or greater than the amount fixed by the regulations made under paragraph 4 of section 263 of the Act respecting municipal taxation (L.R.Q., c. F2-1); namely "\$ 300", they may be paid, at the option of the debtor, in one installment or in two equal installments.

6.3 The final date on which the single payment or the first payment of the additional municipal property taxes may be made is the thirtieth day following the shipment of the account. The second installment, when applicable, is payable 90 days after the date of payment of the first installment.

7. Implementation

This bylaw repeals and replaces all other bylaws respecting the imposition of taxes and services.

8. Coming into force

This bylaw shall enter into force after the completion of the formalities prescribed by the Law.

Raymond Pilon
Mayor

Sarah Bertrand
Director General/Clerk-Treasurer

Avis de motion : January 27 2025
Projet de règlement January 27 2026
Adoption du règlement : February 3 2026
Avis de promulgation : February 10 2026

